

La médiation interculturelle – une approche pluridisciplinaire

EHESS 190-198 avenue de France, 13^e, salle 3

(Organisatrices : Stephanie Schwerter, Nadine Rentel, Thalia Magioglou)

Lundi 28 février	Mardi 1 mars	Mercredi 2 mars
9h-11h	9h-11h	9h-11h
<p style="text-align: center;">Introduction à la médiation interculturelle, approches théoriques I</p> <p style="text-align: center;">Stephanie Schwerter (EHESS)/ Nadine Rentel (Université des Sciences Economiques et Commerciales de Vienne)</p>	<p style="text-align: center;">La traduction intersémiotique-interculturelle : images, textes, représentations</p> <p style="text-align: center;">Gueorgui Chepelev (Université Paris VIII)</p>	<p style="text-align: center;">La problématique de genre dans la médiation interculturelle</p> <p style="text-align: center;">Thalia Magioglou (FMSH)</p>
11h-13h	11h-13h	11h-13h
<p style="text-align: center;">Aspects interculturels de la communication en entreprise</p> <p style="text-align: center;">Nadine Rentel (Vienne), Stephanie Schwerter (EHESS)</p>	<p style="text-align: center;">La médiation interculturelle, préjugés et relation intergroupes en psychologie sociale</p> <p style="text-align: center;">Thalia Magioglou (FMSH)</p>	<p style="text-align: center;">Identité et alterité dialogique dans la médiation interculturelle</p> <p style="text-align: center;">Christine Castelain Meunier (CNRS, CADIS) Thalia Magioglou (FMSH)</p>
13h-15h Pause déjeuner	13h-15h Pause déjeuner	13h-15h Pause déjeuner
15h-17h	15h-17h	15h-17h
<p style="text-align: center;">La traduction comme médiation interculturelle et psycho-relationnelle</p> <p style="text-align: center;">Jean-René Ladmiral (Paris X, ISIT)</p>	<p style="text-align: center;">Cultural Mediation and Public Art: Theory and Praxis</p> <p style="text-align: center;">Ciara NiHogain (Université Paris Descartes)</p>	<p style="text-align: center;">Une approche linguistique des discours de la médiation</p> <p style="text-align: center;">(Mirella Conenna, Université de Bari "Aldo Moro"/ Michele De Gioia, Université de Padoue)</p>
17h-19h	17h-19h	17h-19h
<p style="text-align: center;">La musicologie et la médiation interculturelle : traître ou alliée ?</p> <p style="text-align: center;">Philippe Desse (Compositeur, musicologue)</p>	<p style="text-align: center;">"Multilinguisme et traduction dans l'Union européenne: Légiférer en 23 langues"</p> <p style="text-align: center;">Catherine Vieilledent-Monfort (Commission Européenne, Bruxelles)</p>	<p style="text-align: center;">Aspects interculturels du marketing</p> <p style="text-align: center;">Nadine Rentel (Université des Sciences Economiques et Commerciales de Vienne)</p>

